

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 13 (1937)  
**Heft:** 17

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation


L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ehepaar W. aus Basel. Die Ehen werden bekanntlich nicht immer im Himmel geschlossen, aber in der Oxford-Gruppe werden sie von Jesus Christus erneuert. Am Lautsprecher steht ein junges Ehepaar. Während er spricht, sieht sie ruhig auf die Köpfe der Zehntausend herab, die dem Bericht über ihr intimstes Drama lauschen, — denn wie sie beide vereint dastehen, beweisen sie, daß es ein vergangenes, vergessenes Drama ist.

*Au Rassemblement national des groupes d'Oxford, les 17 et 18 avril, à Lausanne. Devant 10 000 participants attentifs et recueillis, ce jeune couple bâlois «témoigne».*

# Schweizer bekennen ...

**Bildbericht von der ersten nationalen Tagung der Oxford-Gruppe  
im Comptoir Suisse in Lausanne, am 17. und 18. April**

Siehe Seiten 520 und 521 der vorliegenden Nummer



Die Zwillinge Heidi und Ruth Krähenbühl in Bern haben ihre Schulzeit — fast 10 000 Stunden — beendet, ohne ein einziges Mal zu fehlen.  
A Berne, les jumelles Heidi et Ruth Krähenbühl viennent de terminer leurs années d'études — environ 10 000 heures — sans une seule absence. PHOTO ROHR



Minister José Francisco de Barros Pimentel, der neue brasilianische Gesandte in Bern.  
S. E. José Francisco de Barros Pimentel, le nouveau ministre du Brésil à Berne. PHOTO ROHR

Bundesrat Motta, Ehrenpräsident der Kapitulationenkonferenz von Montreux, und Nahas Pascha, der ägyptische Ministerpräsident, toastieren beim Eröffnungsbankett auf die schweizerisch-ägyptische Freundschaft.  
Notre chef d'Etat, M. Motta, Président d'honneur de la Conférence des Capitulations, à Montreux, et Nahas Pacha, Président du Conseil d'Egypte boivent à l'amitié égypto-suisse. PHOTO PRESS



## «Spreitlaui» wie noch nie!

In mächtigem Ausmaß, wie seit Menschengedenken nicht, ist am 2. April unterhalb Guttannen im Haslital die gefürchtete «Spreitlaui» niedergelassen. Sie hat die Grimselstraße auf eine Strecke von 150 Meter stellenweise 30 Meter hoch verschüttet. Erst im Aarecht kamen die gewaltigen Schneemassen zum Stillstand. Durch Erstellung eines Tunnels, an dem 30 Mann 8 Tage lang gearbeitet haben, ist die Straße für den Verkehr wieder passierbar gemacht. Der Tunnel ist 80 Meter lang. Er bildet immer — und dieses Jahr wohl bis tief in den Hochsommer hinein — eine besondere Sehenswürdigkeit für die Grimselreisenden.

Le volume de l'avalanche dite «Spreitlaui» a atteint cette année un volume qui, de mémoire d'homme, on ne se souvient pas d'avoir eu. Dévalant dans la vallée du Hasli jusqu'au lit de l'Aar, l'avalanche a recouvert sur 150 mètres la route du Grimsel d'une couche de neige s'élevant jusqu'à 30 mètres. Pour rétablir la circulation, 30 hommes, travaillant 8 jours durant, s'ingénierent à percer un tunnel long de 80 mètres. PHOTO BRIGGER



## Der schönste Spitzer der Welt

Max vom Weisbörn, deutscher Königspitzer-Rüde, gewann bei der Internationalen Hundeausstellung in Wien am 3./4. April 1937 das Weltchampionat, nachdem er zweimal, in Aarau 1934 und in Burgdorf 1936, Schweizer Sieger wurde und auf der Weltchampionat-Ausstellung in Frankfurt a. M. 1935 den Weltsegertitel holte. Besitzer und Züchter des Tieres ist Rud. Bolliger, SBB, Konkordstr. in Richterswil.

Max vom Weisbörn, spitz-rosgal al-lemann, vient de remporter le titre de champion du monde, à l'exposition canine internationale qui se déroula à Vienne les 3 et 4 avril, titre qu'il avait déjà acquis à l'exposition de Francfort en 1935. A Aarau 1934 et Burgdorf 1936, Max avait déjà été consacré champion suisse. Son propriétaire et éleveur est un employé des C.F.F., M. Rud. Bolliger, à Richterswil (Zurich).